

暖心的社區「柑仔店」



往昔村落裡或社區間的「柑仔店」（雜貨店），讓人懷舊，傳遞鄉土味、人情味與親切感，於今被便利商店或賣場取代了。「柑仔店」便利商店或超商賣場等，販售便利、新鮮、豐富、休閒、營養性質之柑仔店，販售有形物質以滿足我們短暫的口慾與物欲需求，取得方便，消失也快。因應高齡化時代來臨，隨著福利社區化、健康照護社區化、學習社區化之需要，金門地區村里或社區活動中心紛紛轉型為社區化據點，展開暖心的服務，宛若一間間社區柑仔店，親近和善、便利又免付費。

本縣設置71處樂齡學習中心暨拓點、25個社區關懷據點、10個社區文化營造點、7處衛生所暨健康社區營造中心、4處日照中心、3個失智症關懷點、5鄉鎮警察所與消防單位，以及金門國家公園管理處轄下27處據點，它們也都是鄉親的好鄰居，親密夥伴，是現代進行式之「社區性柑仔店」。它們傳達以人為本之精神享受，建置長期的關懷與支持系統，才應該受到人們的尊敬與愛護。

社區關懷據點、健康社區營造中心、日照中心、失智症關懷點，在提供健康、養生、供餐、散發溫暖、人道與人性關懷；警察所與消防單位則重在提供安全與即時救援；國家公園據點提供文化親和與再造，金門國家公園據點提供環保、自然、史蹟、教育、休閒等，提升精神生活層次；樂齡學習拓點是「送學習到社區」、「送教到社區」，提供品質智慧再深化，讓生命閃耀風華。它們都是新一代最暖心的社區「柑仔店」。

日本作家東野圭吾創作《解憂雜貨店》，後來被拍成感動人心的電影。轉換思維，倘若整合與串聯這些社區柑仔店，經營成為鄉親解憂、安撫、關懷、激勵的夥伴，提供信賴保護，溫潤身心，讓溫馨滿人間。

全縣計有39個村里，成立了110個社區發展協會，74棟社區活動中心，達到67%建造率。於是擁有社區活動中心的社區或村落，承擔了社區關懷、健康養生、文化再造、自然與史蹟、樂齡教化等。然而出現下列狀況，期待政府相關單位努力協助改善：（1）有些社區尚無聚會活動場所；有的活動中心是鐵皮屋或老舊斑駁，有的借用或共用寺廟或宗祠；有的落差極大。（2）有些擁有中央廚房供餐，但也有些料理空間簡陋，衛生條件與供餐環境不理想。（3）各單位活動性質相似者宜整併作最有效之服務，避免重複，燒燙參與樂趣。（4）各種配備設置宜考量使用者方便性、親近性與安全性，需要專業人員下鄉指導，避免錯置或管理不善導致器材耗損與浪費公布。

5個樂齡學習中心暨71處拓點，達67%的全縣覆蓋率，可是學習場所因為電化設施齊全與否，能否發揮功效（諸如電腦失能、投影機失靈、銀幕歪斜不清、音響失效等）？需要政府部門檢討協助改善，以擴大教學效益。

就活動人力規劃與配置而言，當承擔了大部份的社區關懷、健康養生、樂齡教化等多重任務時，依舊仰賴在地社區人力與志願者，而人力與支援，甚至行政者需要下鄉親自參與、調度與共同負擔。此外，各部門推廣活動有業務績效考量，所以附帶一堆評鑑、訪視、避免重複，勞務繁重，導致社區策辦人力耗時，簡化文書作業流程，活動性質相似者能整合一起評鑑與訪視，避免重複；若性質相異者，則協調訪視輔導間隔期，避免密集重疊。當訪視評鑑後，各社區活動情形與績效，宜透過媒體披露，揚善肯定。

給福利或救急是人道關懷，只能治標；扶持自立自強，活躍老才能治本。這些暖心社區柑仔店能否永續經營，端賴熱血與熱情，涓滴匯成源源不絕的暖，廣為幅射。

免費法律諮詢預約

記者陳麗好／綜合報導

由金門縣政府、金門縣婦女福利服務中心主辦之免費法律諮詢服務，訂於9月25日（星期日）長青教室辦理。將由社團法人金門縣婦女權益促進會顧問律師蔡育霖到場為民眾解答法律相關問題，即日起至9月22日，民眾如有法律諮詢需求者，敬請於上班時間，事先電話預約或親洽報名，洽詢電話：（082）341166。

該免費法律諮詢服務，由金門縣政府、金門縣婦女福利服務中心主辦，公益彩券盈餘補助，訂於107年9月25日（星期二）上午10時起，假金門縣社會福利館長青教室辦理，由社團法人金門縣婦女權益促進會顧問律師蔡育霖為民眾解答法律相關問題。主辦單位表示，民眾若有需要進行法律諮詢，請於即日起至9月22日止，事先電話預約或親洽報名，以便安排時段當值人數，而此次若因人數控管未能排入當日服務之民眾，將會依序順延至下次服務期日或以電話諮詢方式，金門縣婦女福利服務中心也表示，預約法律諮詢服務的鄉親，可將相關資料整理齊全，攜至中心提前行政作業，以助於當日法律諮詢能更有效，為免影響其他諮詢鄉親權益，參與諮詢服務民眾諮詢當日也請提前報到。如有疑問可電話或至金門縣婦女福利服務中心（金門縣金湖鎮境徑路35號）查詢或報名，上班時間，週二至週六上午8時至12時，下午1時30分至5時30分，洽詢電話：（082）341166。

記者李增汪／綜合報導

金門軍方之前為「還地於民」，引發各界對軍事史蹟保存的關注。也提出「還地於民」與「軍事史蹟保存」的兩難。金門縣政府表示，為解決以上問題，縣長陳福海主動出擊，對於軍方釋出之營區，為免具有歷史意義之軍事設施部分座落於私有土地上，受限制於離島建設條例規定，需折屋還地，由原土地所有權人購回之情形，縣長展現其維護保存之政策高度，認為「軍事史蹟、閩南傳統建築、自然生態均是金門的瑰寶與資產，應想方設法有效維護保存」。並向來金視察的行政院政務委員張景森提出以國有土地交換產權，以取得該軍事設施之土地產權，獲得支持。

縣長陳福海表示，由於現代化及都市化程度較低，金門至今仍保存了大量的有形（物質）與無形（非物質）、不同時代之文化遺產，如傳統聚落與民居建築、洋樓建築、古典的宗族文化、傳統信仰、生命禮儀、軍事設施等，受到國內外學術界與文化界人士的高度重視，是我國具世界遺產的潛力點之一。換言之，歷史保存為金門發展的重要方向，傳統聚落、軍事遺址與營區的再發展更是縣府當前施政的重要課題。為鼓勵居民參與保存維護傳統建築及城鄉風貌，縣府表示，縣長陳福海特別指示建設處積極作為，主動檢討修正「金門縣維護傳統建築風貌自治條例」，將傳統閩南式或洋樓式建築物，依原樣修復者，申請補助所需之工料經費，補助1/2，由最高不得超過新臺幣二百五十萬元整，調整為「最高不得超過新臺幣三百萬元整。但經金門縣維護傳統建築風貌審議委員會審議具保存價值之廟宇、祠堂或其他性質特殊建築物，補助總額最高不得超過新臺幣一千萬元並以一次為限」。

縣府提議 以國有土地換軍事史蹟產權

依據縣府統計，依據「金門縣維護傳統建築風貌自治條例」申請修復獎勵案件，截至107年8月底，已完工案件計588件（棟），政府獎勵金額高達7億3511萬元。由此顯示縣府在維護傳統閩南建築之投入與用心。至於對軍方釋出之營區，為免具有歷史意義之軍事設施部分座落於私有土地上，受限制於離島建設條例規定，需折屋還地，由原土地所有權人購回之情形，縣長也展現其維護保存之政策高度，認為「軍事史蹟、閩南傳統建築、自然生態均是金門的瑰寶與資產，應想方設法有效維護保存」。並向來金視察的行政院政務委員張景森提出以國有土地交換產權，以取得該軍事設施之土地產權，獲得支持。

縣長陳福海表示，由於現代化及都市化程度較低，金門至今仍保存了大量的有形（物質）與無形（非物質）、不同時代之文化遺產，如傳統聚落與民居建築、洋樓建築、古典的宗族文化、傳統信仰、生命禮儀、軍事設施等，受到國內外學術界與文化界人士的高度重視，是我國具世界遺產的潛力點之一。換言之，歷史保存為金門發展的重要方向，傳統聚落、軍事遺址與營區的再發展更是縣府當前施政的重要課題。為鼓勵居民參與保存維護傳統建築及城鄉風貌，縣府表示，縣長陳福海特別指示建設處積極作為，主動檢討修正「金門縣維護傳統建築風貌自治條例」，將傳統閩南式或洋樓式建築物，依原樣修復者，申請補助所需之工料經費，補助1/2，由最高不得超過新臺幣二百五十萬元整，調整為「最高不得超過新臺幣三百萬元整。但經金門縣維護傳統建築風貌審議委員會審議具保存價值之廟宇、祠堂或其他性質特殊建築物，補助總額最高不得超過新臺幣一千萬元並以一次為限」。

金門防衛指揮部副指揮官、工兵組長、軍備局代表、國產署金門分處主任黃國卿、參議翁自局、財政處代處長王漢文、文獻局局長呂坤和、地政局副局長呂清福等單位代表研商積極對應辦法。陳福海說：金門永續發展的方針在於維護獨特的歷史遺產及豐富的自然人文，使得它在臺灣海峽東西岸城鄉中成為人文薈萃、適宜人居、健康安全、旅遊休閒的地方，一個無法取代、不能複製的島嶼。而這種逆向思考是尋找及建構金門酒廠之外的第二類發展引擎的重要方法。金門未來也會善用其地緣角色及歷史資產加以自我定位。

菸灰菸蒂不落地大會師 本縣熱烈響應同步誓師



本縣與全國同步在金門高中大禮堂舉行「菸灰菸蒂不落地大會師」活動，參與的民眾及學生一同上街進行清掃示範及宣導。（環保局提供）

為響應世界清潔日，推動改善菸灰菸蒂不落地大會師活動，本縣亦於昨日假金門高中大禮堂同步響應，近200位對環境保護有熱忱的民眾及學生，一同上街進行清掃示範及宣導，以「菸灰菸蒂不落地、清新健康好環境」的口號，提升民眾對於環境維護之認同感，呼籲大家一起瞭解隨身「攜帶菸灰菸蒂盒」及「不邊辦理外，活動當天也邀請本縣參與環境認養計畫的81處社區，共同響應本活動，齊心清潔家園，透過結合社區、環保志工、金門大學陽光天使社、金城國中、金寧中小學及昇恆昌等各地方力量，深入基層村里社區，喚起各界對環境的重視，從環境教育的角度要吸菸者養成吸菸禮儀，自己的垃圾自己負責，不應讓無辜第三者幫忙清理或是接收二手菸，以達成「菸灰菸蒂不落地」之目標，共同打造乾淨整潔的美麗金門環境。

環保局歡迎有意願參與各項認養工作的商家、社區，可至環保署認養系統（<https://ecol-ite2.cpa.gov.tw/Store-Accept/StoreAccept.aspx>）登錄相關資料，另外，有關海岸認養及淨灘資訊可查詢環保署「海岸淨灘認養系統」（<http://ecofic2.cpa.gov.tw/coast/>）及「全國揪團認養淨灘臉書粉絲團」（<https://www.facebook.com/DEM311>），或洽環保局詢問。

吳伯揚競選總部開張

記者許峻魁／金城報導

年底選戰開跑，金城鎮長今年五搶一，參選人吳伯揚選在昨（十五）日，競選服務處正式開張，不同於激情拉抬的模式，而是在家人與競選團隊的一束清香向天祝禱後正式成立。吳伯揚以「好金城、好生活」為參選主軸，他說，參選的目的就是希望讓金城鎮民們過上優質的生活。

吳伯揚表示，這次參選主軸，以「好金城、好生活」為訴求，他認為所有人不論怎樣的努力工作、賺錢、讀書求學，最終目的都是希望過上好的生活，而他所參選的金城鎮長，這個職務是最為基層的地方首長，所以這個鎮長的第一要務就是讓區域內的所有老百姓過上好的、優質的生活。

此次的選舉，吳伯揚不會有太多的激情，或是過往嘶吼的選舉模式，他強調，選戰中會盡力告訴大家他的選舉理念，而他的施政理念，重視小兒子的教育，因此政策內會有興建兒童博物館以及學齡前托育育嬰中心，視老人家是否可以得到良好的供養，所以會著重在長輩的供養、高齡者的陪伴等；而在區域經濟發展的方向上，也有宏大的想法，他提出在石碼公園設置摩多輪，這是一個能夠吸引外來遊客駐足，同時也可以帶動經濟發展立即見效的方式。

談到如何讓選民了解他的政見，吳伯揚說，未來他將會以溫馨、平和的



許燕輝聯合競選總部成立，位於金城車站旁，於昨日上午九時三十分起舉行成立大會。許氏宗親會理事長許秋霖、四岳宗親會理事長許乃祥、福建省政府秘書長翁明志、議員陳清江、退役少將許乃權、金城鎮代表會主席陳天成、金寧鄉代表會主席陳成泉、以及多個社區發展協會理事長以及支持者到場祝賀，表達支持。

許燕輝與許績才「聯合競選總部」成立，首先以「戰鼓」開場，以及許燕輝祝賀，象徵旗開得勝、打贏選戰的決心；而許氏宗親會理事長許秋霖以及四岳宗親會理事長許乃祥也分別贈送好彩頭和肉粽，祝福許燕輝與許績才兩人可以「高票當選」。

北門里候選人許績才說，在兄長許燕輝過世後，他與兄嫂林金英繼承哥哥為民服務的遺願，而許燕輝也時常給予協助，兩人結盟成立聯合競選總部，希望能繼續替鄉親服務的機會。

許燕輝強調「準備好了」，他闡述「金城更新」政見，以「振興經濟、活化聚落、更新金城」三大主軸，及「城市行銷、人文古蹟故事行銷、觀光小鎮幸福之旅、創新閱讀」樂活創新城鎮面貌，活力老街繁榮商圈；青創培育、提升創意導入開創，兩岸青年創業創新；社會福利、照顧弱勢關懷人群，促進共創友善社會；世代共融、建構活躍老少共學，營造老幼生活共享；文化教育、提升人文藝術饗宴，整合發展特色學校。最後由兩人邀請許秋霖、許乃祥、許乃權、翁明志、陳清江、陳永富來完成金城鎮八個里拼圖，象徵團結，臺下支持者也高喊「凍蒜」，隨後宗親會、競選團隊及支持者展開掃街拜票行程。

許燕輝聯合競選總部成立

記者許峻魁／金城報導

位於金城車站旁，於昨日上午九時三十分起舉行成立大會。許氏宗親會理事長許秋霖、四岳宗親會理事長許乃祥、福建省政府秘書長翁明志、議員陳清江、退役少將許乃權、金城鎮代表會主席陳天成、金寧鄉代表會主席陳成泉、以及多個社區發展協會理事長以及支持者到場祝賀，表達支持。

許燕輝與許績才「聯合競選總部」成立，首先以「戰鼓」開場，以及許燕輝祝賀，象徵旗開得勝、打贏選戰的決心；而許氏宗親會理事長許秋霖以及四岳宗親會理事長許乃祥也分別贈送好彩頭和肉粽，祝福許燕輝與許績才兩人可以「高票當選」。

北門里候選人許績才說，在兄長許燕輝過世後，他與兄嫂林金英繼承哥哥為民服務的遺願，而許燕輝也時常給予協助，兩人結盟成立聯合競選總部，希望能繼續替鄉親服務的機會。

許燕輝強調「準備好了」，他闡述「金城更新」政見，以「振興經濟、活化聚落、更新金城」三大主軸，及「城市行銷、人文古蹟故事行銷、觀光小鎮幸福之旅、創新閱讀」樂活創新城鎮面貌，活力老街繁榮商圈；青創培育、提升創意導入開創，兩岸青年創業創新；社會福利、照顧弱勢關懷人群，促進共創友善社會；世代共融、建構活躍老少共學，營造老幼生活共享；文化教育、提升人文藝術饗宴，整合發展特色學校。最後由兩人邀請許秋霖、許乃祥、許乃權、翁明志、陳清江、陳永富來完成金城鎮八個里拼圖，象徵團結，臺下支持者也高喊「凍蒜」，隨後宗親會、競選團隊及支持者展開掃街拜票行程。



金城鎮長參選人吳伯揚競選總部成立，與支持者們合影。

(許峻魁攝)

金門縣音樂協會主辦的「2018年樂壇新秀音樂饗宴」昨晚在金門縣局演藝廳登場演出。(李增江)

A photograph showing a man in a light blue shirt speaking into a microphone at a podium. Behind him is a large red banner with the Chinese characters "平生寄懷" (A Lifetime of Devotion) in gold. To the left of the speaker is a large floral arrangement. The foreground shows the backs of several audience members' heads.

(李增汪攝)

記者李增汪／綜合報導

(李增汪攝)

上，一位十分

責任編輯／呂士昂

洪明鑒出版的畫冊有：一九九六年「平生寄懷書畫集」、二〇〇二年「平生寄懷書畫集」、二〇〇七年「平生寄懷素描水彩集」、二〇一三年「平生寄懷書畫集」、一〇一五年寄懷「走讀別嶼鄉文化館」。出版文集有：一九九八年「藝海驚波」、二〇〇五年「華枝春滿」、二〇〇八年「藝海驚波」、二〇一一年「山水之間」、二〇一四年「毫光墨香」。

他的展覽經歷有：一九九六年「平生寄懷」書畫個展，金門縣立文化中心；2002年「平生寄懷」書畫個展，金門縣展、台南市社教館；2013年「平生寄懷」書畫個展，金門縣文化局；「山海凝觀—洪明燦金門寫景」水墨個展，金門尚義機場、水頭碼頭出境區；「平生寄懷」書畫個展，金門縣烈嶼鄉文化館。

洪明燦，金門人，一九五四年生。台南師範專科學校美術系結業、台灣師範大學地理系暑研所結業、杭州中國美術學院山水研修班結業。曾任金門縣書畫學會理事長、金門縣立美術館館長。

版過多次的「平山」及文集，每年的「平山走海聯展」中都能窺見洪明燦的書畫作品。而「平山走海聯展」開展一個展，是繼一九九六年後，第五次舉行的個人展覽。

山水畫為主。在山水書畫方面，李可染主張「可貴者膽，所要者魂」、一用最大的功力逼進去，用最大的勇氣打出來」，使古老的山水畫藝術獲得了新的生命。他也強調作山水畫要從無到有，從有到無，即從單純到豐富，再由豐富歸之于單純。

洪明燦書畫展，展期到9月27日止，歡迎鄉親踴躍到場觀展，領略其書畫藝術之美。

水、蘭竹、花果、人物，講求新格，構圖善於變化，筆墨恣肆，意境蒼莽新奇，一反當時仿古之風。他也是中國繪畫史上一位非常重要的 人物，他既是繪畫實踐的探索者，革新者，又是藝術理論家。

售
昔果山
優質公寓
請電
0934-064789

金幸福
月子餐
當天採購
新鮮配送
訂購專線
0982623060
0977156155

★台灣信望愛慈善公益基金會★

金樽房屋仲介代銷有限公司

★ 遺產、贈與稅、理財規劃（代書業務）
 ★ 店面、道路用地、不動產買賣委託
 ★ 國內外、透天厝、建地、農地、合建、買賣
 ★ 一次委託、全球服務請找（誠信第一）金樽房屋 銷售高手
 ★ 買賣交易安全、銀行「履約保證」安全保障

電話：082-372158 手機：0910-308-798.0935-138-222

金門縣金城鎮東門北堤路12號（安麗公司旁）

★ 社會服務標
 之 社 區 企 業 目 標
 為 企 業 目 標

本報並具有
資料收藏保
存參考之價
值

啓泣



陳氏祠堂右庑聯對下聯：「鍾靈從海印流澤孔長」，作者不詳。此其中用了金門太武山典故，試探如後。

鍾靈是鍾靈毓秀的省略。鍾：意指凝聚，集中，聚集；靈，則是天地山川間的靈氣。這詞語出自唐·柳宗元〈馬退山茅亭記〉：「蓋天鍾秀於是，不限於遐裔也。」

入門析聯(五)

◎陳邦祥

而被省略掉的「毓秀」兩字的本義原本是指稚苗嫩草遍地而起。毓：指生育，養育，孕育。秀：則有俊秀、秀麗、秀美之意，在宗祠中也可以引伸為優秀的人才。毓秀引伸為山川秀美，人才輩出。

毓秀一詞見於晉·左思《齊都賦》：「幽幽故都，萋萋荒台，掩沒多少鍾靈毓秀！」

後來清·曹雪芹《紅樓夢》第三十六回中也說：「不想我生不幸，亦且瓊閣繡閣中亦染此風，真真有負天地鍾靈毓秀之德了！」

民國時林語堂《蘇東坡傳》第五章：「可是想到這一帶（四川）令人振奮的風光之美，覺得在這個半文明的窮鄉僻壤，居然出了兩個大詩人，一個著名的皇后（花蕊夫人），還有另一個歷史上著名的女人（王昭君），也並非無故了。這大概就是奇山異水鍾靈毓秀的緣故吧。」

從海印之「從」解釋為自。意思是陳氏祠堂的所在地，聚集天地山川間的靈氣，這股靈氣來自太武山海印岩。

盛讚太武山風光的文字，從林林焜熿纂輯之《金門志》：「其盤鬱峻拔而中起者，為太武山。自麓徂頂，蓋十餘里；岩岩之勢，皆積石也。近觀之，則群石團結若兜鑿狀，故以太武名。其紛糾縈紆若印章篆刻，亦謂之海印（昔人有句曰：『要知海印分明處，一點青山下大江』。越江望之，則又見其條然若偃卧之形）」所以明·曹學全詩才稱：「涿洲斷嶼入海水，仙人倒地卧不起。」

又「自鷺鳥涉海而北，有太武山焉，中有十二奇。山之陽，居聳千峰，絕谷淩煙、奔風馳雨者，不可勝紀。有岩曰海印岩，襟江帶嶺，立於盤阿之間。其外連山高陵，其內異景天成；其左右旁達，瑰奇可喜之



▲大膽油桶洗澡水畫。

父子同島服役

【國境之西·大膽日月系列】

◎文·圖／邱棚鴻

家裡客廳的櫃子，最上方有一個石頭製作的圓型獎牌，放置距今已經有42年了。小時候只看得懂上面的數字66，與一個人站在上面而已，從沒多想、多問上面的字寫了些什麼？只知道那一直是老爸所特別珍惜著、要求放置在櫃子安全、且醒目位置上。

「新兵戰士邱棚鴻準備抽籤。右手無籤，抽籤……158師、四營。」民國87年8月初，當時在斗煥坪新訓中心分發，抽籤，竟抽到籤王——外島金門。那時一聽，真的是含著眼淚、帶著微笑慢慢的走下那講台。隨之立刻打電話回家，一把鼻涕、

一把眼淚的說「我要去金門了。」老媽在電話另一頭安慰著我說：「你怎麼那麼幸運和你爸一樣都在金門當兵啊！父子真的怎會這樣剛剛好！」我小姑姑聽聞，也笑著對我媽說「阿鴻（我的小名）和阿兄真的太幸運了、太注定了，父子都在金門當兵！」但誰知更幸運的、更注定的，還在後頭等著我。

遠方，是那剛要落成的高雄東帝士八五大樓，在我眼前正越來越遠。第一次眺望著高雄海岸的夜晚，景色是那樣地燈紅酒綠，而我心裡是那樣五味雜陳。站在526軍艦裡，吹著海風緩緩目送我出生長大的台灣，前往我陌生的、只是在地理與歷史課本、及電視提到的金門。

天濛濛的亮起來，歷經生平第一次、有驚無險的軍艦之旅，船終於來到了金門料羅灣的料羅港，船還未進港，遠方已出現斗大、紅色的「金門」兩個字，迎接著我。瞬間提醒我「面

對現實吧、人都已經到了、要認命吧！」背起大背包，踏上陌生的環境，眼睛望著四周，都是愁眉苦臉的同船弟兄。接下來就是分發各個單位，前往金門服役的地點。

如同趕鴨子一般，與數十人搭上軍用卡車前往目的地，經過金門大大小小鄉鎮，看到不少軍人在路上行軍、在碉堡裡站著衛哨，這景象讓我真的開了傳聞「金門戰地」的眼界。卡車一路行駛，自金門東南端岸端點，前往西南端點水頭港，至此，我才醒悟「我不是在大金門服役」，而是要再坐船到對面的烈嶼鄉，更讓我驚訝的是，我的四營不在烈嶼鄉，而是得要再坐船才能到達的「大膽島」。

覺得「大膽島」這三個字有點熟悉，而那島的地圖形狀，也很熟悉，但又想不起來，到底曾經在哪看過？在烈嶼待了幾天，終於到了要再搭船到大膽島的日子。原本以為會是個非常荒涼、而草木不生的地方，但眼前出現的竟是一片綠意盎然、一座美麗的小島。當「大膽擔大擔、島孤人不孤」這幾個大型字牌映入我眼簾的一剎那，令我永生難忘。在島上安頓好之後，就打電話回家報平安。告知我老爸並詢問他：「我正在大膽島服役，你知道在哪嗎？」老爸驟然而笑說：「那是我當時當兵服役的地方，我當然知道。」如以現在大樂透來比喻，真的可以去簽一支的，一定會中獎的！我與我老爸相隔22年，如此湊巧地、都在同單位服役！這也太戲劇化了，我的老天！！命運的巧合也太剛好了些。

島上生活四個月，終於放假回台灣休息，看到櫃子上面，那石頭製、圓形紀念獎牌，仔細唸了上面的字體「大膽榮歸，英雄島返攻堡」，66數字底下一個大大的英文勝利符號「V」。明白了，原來我會對「大膽島」感覺那麼的熟悉，正因為它，一直陪伴我成長，最後也牽引我進入這「大膽島」海上家園。

記得休假與家人吃飯的時候，我和老爸談起大膽島服役的事，他才第一次開口，說他當年往事。他形容著，當時是如何在據點打飯、煮飯，老兵如何又如何、整天要建設構工、也要站哨、晚上要注意中國那方的水鬼，是否會摸上岸。當然，有所謂的單打雙不打的故事。老

爸那時看我的眼神是如此的驕傲，因為他兒子也在那當兵，正在見證他當年建設的成就。老實說，我剛上大膽島時，真的想盡辦法，想請家人把我弄下島，但是經過一陣子的生活與心理調整，必竟民國66年，老爸那時生活比我當兵時，困苦多少倍？我卻為了雞毛蒜皮而想下島？逃避只是一時，面對才是最重要！就在這樣的自我激勵下，我安安穩穩、順利在島上退伍。

當時我在島上表現，算不錯。指揮官得知，我與老爸都是大膽島退伍的，因此，想邀請我爸再度踏上大膽島。我爸聽聞能再次上去真的很開心，一直說「上去時要買多少水果與東西，給阿兵哥吃」。但最後，指揮官擔心有程序上的問題，致電給我爸說抱歉。我在一旁聽著他對指揮官的邀請感謝，知道他們的難處也不想麻煩他們。爸掛上與指揮官的電話，那抹失落的微笑，我至今還記得。

退伍後，過了幾年，我爸帶著我媽去金門旅遊。據我媽說，老爸一直和其他的男性團員老兵們，講他們過去在金門當兵的風光歲月。在烈嶼時，則拉著我媽往那海邊，指著大膽島方向，說著「那是我和妳兒子當兵的地方」，故事一個接著一個，說給我媽聽。我真的可以想像，他矗立在那個可以眺望著前方那座大膽島的海邊，用只能遠觀、及用腦海想像的方式，踏上那座島嶼。我明白，他真的很想再度踏上，去那座他青春歲月投注的小島。

民國107年年初，老爸往生，沒能再度上島，而四月，我的兄弟梯，發了個簡訊給我，內容寫著大膽島招募老兵志工，看有沒有興趣。興趣？當然是有的！沒兩天，立馬把所有資料備齊寄出去。真的沒想到，能報名成功。我開心的告知我爸，說「我們父子有機會再度登島了。」雙手拿著清香，我面對著老爸靈位流淚、顫抖地說著，而那天剛好是老爸往生百日之後。五月底，真的踏上大膽島，我拿出準備在胸口、老爸當年在太武山拍的照片，大聲說出「爸，我們父子一起回來了，回到你當兵的地方，你有看到嗎？你終於再度回來了！爸」我是既興奮與感動，眼眶裡轉滿著淚水。

志工三日，一晃而過。回想，走上生明廳前的好漢坡，望著站在南10據點警戒著海面的衛哨、正敲響著南13哨噹噹響的警戒鐘；清晨，在那大膽醫院望著碼頭、看著天空泛起了魚肚白；也或者到北山的「三民主義統一中國」的心戰牆，望著廈門，看著日落餘輝；晚上夜巡走在生明路上，抬頭一看那宛如灑滿整個珍珠、亮麗的星空；走下那四通八達，讓人驚呼不已的偉大工程的地下坑道等，現實與回憶，大膽的美、大膽的靜，我們父子倆，都共同擁有過。雖然時空不同，但嚮往重回這島的心是一樣熾熱。常聽到一句話「失去了，才知道擁有過的美好」。大膽島，如今真的要開放了，我的老爸，卻只能在我記憶裡面，一起回島。或許哪一日，我可以，牽著我的孩子的手，踏上那大膽島，說起爺爺當時的英雄故事。「大膽擔大擔，島孤人不孤」、「同島一命，拚手拚足」，我領會了老爸與我們在大膽島當兵的相同情感，唯其曾經擁有，讓我們在生命旅程中，留下堅不可摧、重回大膽島的凝聚力。

《運氣、平臺、人脈》

運氣，就是你的積累和投入，加上機遇，你又有眼光和行動把握先機。

而所謂平臺就是你創業的立足地，你如感恩，也會吸引一批志同道合的人

平臺共事。

用慧眼看世界，借趨勢贏先機；把握一次機遇，選對一個平臺；掌握豐富人脈，奮鬥在時代趨勢的前沿，你必定是成功者。

◎王水彰

【生活智慧文】

人生要自我安之

《人生要自我安之》

每個人都是生命的主角，生活會使我們有不測的受傷，那受傷之處也是我們最堅強之處。

當您得到，那是一種短暫；當您失去，那是一種情懷。

使人成熟的不是歲月，而是您生命過程的歷練。

別把人生想的太難；風，總會被雨趕走；雲，總會被風吹散。

人生，不必讓身外之物、無聊之事、坎坷之憂困，徒加煩勞自己。

觀環撫之。」在在都歌頌著太武山的靈氣。

太武雄峙島東，有海印寺、延平王棋台等先賢遺蹟。登臨憑眺，海天一色，大陸在望，鍾靈毓秀挹清芬。俯瞰平野，日則漁父樵夫之舍，皆可指數，夜則月印萬家燈火。雖然說山勢不高，但「有仙則靈」，真個「地接扶桑擁帝基，雲樹蔥龍神女室。」

流澤，意謂廣布的恩澤。《荀子·禮論》：「故有天下者事七世，有一國者事五世，有五乘之地者事三世，有三乘之地者事二世，持手而食者不得立宗廟，所以別積厚者流澤廣，積薄者流澤狹也。」《文選·班彪·王命論》云：「然後精誠通於神明，流澤加於生民。」宋·歐陽修〈明堂慶成〉詩云：「歡呼響山岳，流澤浹根莖。」

孔長，很長。孔釋為「很」。流澤孔長應用在祠堂上，則是氏族興盛，生齒繁衍，人丁興旺，盛讚家族流芳百世之意。

「鍾靈從海印，流澤孔長」，整句的意思是：後浦陳氏祠堂所在地，聚集天地山川間的靈氣，這股靈氣來自海印寺所在的太武山。這靈氣孕育了陳氏子弟優秀的人才，祖宗的恩澤廣布長遠，看看那一方方的進士、翰林、學政的匾額，這陳氏家族興盛，人丁繁衍，流芳百世。

母親的鄉愁

◎蘭蘭

故鄉是一個回不去的舊夢
妳只能自己描繪上快樂與悲傷

故鄉是小時候嘴裡含著的一顆糖
那香甜的滋味，已無法再去回味
曾經魂牽夢縈的故鄉
如今已是別人的鄉土了
重塑的原鄉
可還有著從前一樣的月光

離鄉的時間被封存在戰火中的昨天
記憶停格在海的那一端
褪色成一抹淡綠的憂傷

青春被歲月催化成了淚水
灑在那一望無際的穹蒼
任風雨無情的肆掠，任浪濤洶湧的襲擊
都難再勾勒出歲月的漂泊是從
哪一年的哪一個海洋？

生命似放逐的落葉
尋不回絢爛的春光
青絲裡的白雪
從容地塗鴉妳的年華
妳緊握一息故鄉的記憶
讓柳絲捎來春陽
趕走歲月的冷寒

漂泊的人生，
如風中秋蓬辭根飄向渺茫
一縷煙塵
如何解讀世事滄桑
向晚的夕陽
訴說的又是人生多少的聚散憂歡

血痕寫下的鄉愁是淋漓的傷口
當妳哀哀望向大海的方向
不禁嘆問
故鄉可還有妳思念的爹娘

好樣的姊妹

◎以薰

第一次與阿萍碰面，見她手上掛著一大袋子要送我，那是她親手做的，是她維生的工具之一。阿萍來自河南，與夫婿共同經營饅頭包子店，純手工又料好實在，生意有聲有色。自從店裡添了人手，減輕阿萍的重擔，但閒不下來的個性，經同鄉引薦，投入兩岸交流事務。

阿萍從零開始，虛心求教，盛情的姊妹都是她的好夥伴，有事一起扛，她在眾前輩的指導下，慢慢摸索前進的道路。她的成績有目共睹，獲得大家一致推崇擔任團體的大家長，我們將一起完成深具教育意涵的交流活動。阿萍不過四十出頭，在台灣這塊土地上，默默耕耘，一顆種子已長成小樹苗，我相信，不久的將來，這棵大樹會庇蔭更多的小樹苗。

阿冬是江西姊妹，她勇敢抗癌的事蹟曾獲得媒體報導。不向命運低頭的阿冬，得知罹癌那一刻起，也曾有過悲傷的情緒、想死的念頭，但旋即整理情緒，積極配合醫療，終於走過人生幽谷。她將自己走過抗癌的心路歷程轉化成一股助人的力量，成立一支愛心宅急便車隊，不只巡迴台灣數十趟，甚至將愛心跨海送到故鄉，串起兩岸病友互相支持。

當她來找我一起為明年度的計畫做準備，我義不容辭應允。她的計畫永遠滿抽屜，從不喊累，即使身邊的人都怕她因太過疲勞舊疾復發，但精力充沛，永遠怕做得不夠多的阿冬，沒見過她停歇腳步，似乎她的單車盈滿愛心電力，讓她可以稱心如意凱旋愛心。

她們樸實純真的個性是吸引我與她們成為夥伴的關鍵，她們以衝刺百米的速度奔向夢想，毫不畏懼，令我敬佩。雖然偶爾身邊還是會聽到關於她們的負面批評，但我不會因此而停止和她們一起努力的步伐。如獲知音，我們都願意在人生的道路上一同追尋有意義的夢想，好樣的姊妹，一起加油！

中梵主教任命達協議？陸：保持有效接觸

中共陸軍新兵訓練 自3個月倍增至半年

解放軍報報導，自今年起，中共陸軍新兵訓練從原本的3個月延長至6個月，將原本下部隊才進行的專業技能訓練，統一轉移至新訓中心進行，使新兵一下部隊即可展開戰術訓練。

根據共軍第71集團軍新兵2團政委田亮的說法，這一「新作法」延長訓練時間，增加訓練內容，確保（新兵）一下連，即進入戰鬥狀態，縮短了新兵適應期。

報導指出，中共陸軍今年起的新兵訓練，將分為「新兵入伍訓練、新兵專業訓練、編入班後戰備訓練」等階段，是「新兵訓練模式」的重大改革，旨在「釋放基地化、集約化、專業化訓練最大效能」，提升陸軍部隊整體戰鬥力。

中共陸軍參謀部訓練局主管表示，以往陸軍部隊新兵訓練，主要是完成隊列、體能等共同課目訓練，到下部隊後再進行專業技能訓練。但因各單位任務、骨幹力量、組訓模式有差異，使訓練品質參差不齊，使戰鬥力持續發展受限。

根據新作法，中共陸軍新兵以往下部隊後由各單位各自分訓的作法，已轉變為基地化的集中組訓。在新訓基地，訓練課目除共同基礎課目，還區分專業技能課目，根據各兵種專業的新兵訓練大綱來組織專業訓練，訓練時間較以往增加一倍多。

中共陸軍參謀部主管說，新措施是讓新兵達到合格戰鬥員標準後，再投入一線作戰部隊，實現了「訓練效益的最大化」，可讓投入部隊的新兵，大幅提升軍政素質及作戰能力，確保所有成員能隨時聽令執行各種任務。

（中央社）

史上最貴新iPhone 大陸版才有實體雙卡

蘋果公司（Apple）發布史上最貴新款iPhone，還針對iPhone Xs Max、iPhone XR推出實體雙卡版，這是蘋果手機首次推出單一市場特別規格版。

相較去年在中國發表iPhone X、iPhone 8後遭致諸多批評，蘋果這次推出大陸版iPhone Xs Max雙卡版，獲得大陸網民肯定與叫好。不過面對iPhone手機售價首度突破人民幣萬元關卡，許多網民哀嘆買不起。

兩地三地相比，iPhone新款手機在中國定價依然明顯偏貴。以最貴的6.5吋512GB版iPhone Xs Max來說，台灣定價5萬2900元，香港定價1萬2190元（約新台幣4萬9000元），大陸定價1萬2999元（約新台幣4萬7400元）。

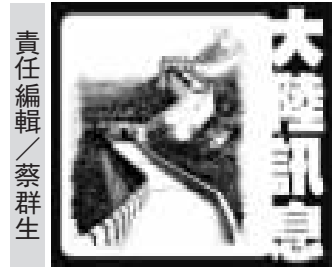
綜合陸媒報導，iPhone Xs Max和iPhone XR終於迎來了實體雙卡雙待功能，大陸果粉拿起蘋果手機，就可插入兩張SIM卡，不用再帶第二支手機。

報導指出，雖然國外版也號稱雙卡雙待，但是一個實體SIM卡加上一個虛擬的e-SIM卡，並不符合中國市場實際需求。據報導，美國3大電信營運商將支持新iPhone的e-SIM技術，但中國市場發售的iPhone Xs Max、iPhone XR將只有實體的SIM卡設置，不支持e-SIM卡。

中國版iPhone Xs只提供單卡，不支持e-SIM卡，也與國外版不同。

雖然許多大陸網民普遍對新iPhone定價首度破萬表示買不起，但大陸已在9月14日正式上線手機6折「保值回購」計劃，首次適用於今年的iPhone新機，目標鎖定年年換新機的高端族群。

（中央社）



責任編輯／蔡群生

香港泰國 9/15起互相提供自助入境服務

香港和泰國達成協議，兩地9月15日起向對方居民提供自助出入境檢查服務。

無線電視台在報導中引述入境事務處助理處長駱偉民說，新措施可為港泰居民旅遊帶來方便，同時促進兩地在商貿或旅遊方面的緊密合作。

他說，泰國是香港居民旅遊的熱點之一，兩地經貿往來密切，今年1至7月，香港有57萬人次到泰國旅遊，泰方則有33萬人次來港。

根據新安排，香港特別行政區護照持有人只要符合條件，比如身高在120公分或以上、泰國停留不超過30日，毋須登記即可在泰國曼谷兩個國際機場使用「道」出入境。

（中央社）

廣東進一步開放市場 允許外商企業獨資

一向是中國大陸開放改革試驗田的廣東省，宣布新一輪對外開放政策，允許外商在多個領域設立獨資企業，包括新能源汽車製造、船舶設計、製造和修理、幹線、支線和通用飛機設計、製造與維修。

另外還有3噸級及以上直升機設計與製造；無人機、浮空器設計與製造；加油站建設和經營；國際海上運輸、鐵路旅客運輸。

報導指出，新修訂措施建議加大對外資的財政獎勵力度。

（中央社）

美邀重啟貿易磋商 中國官媒主張繼續拖

中國商務部證實已收到美方邀請，將進行新一輪貿易磋商。但與過去相比，中國反應冷淡，鷹派官媒環球時報甚至發出社評主張，中國策略應該是「繼續拖」，完全不需要急於達成協議。

綜合外媒報導，美方已完成對250億美元中國商品加徵關稅的聽證，美國總統川普並未在聽證結束後第一時間宣布加徵關稅，卻向中國發出談判邀請，宣稱「再給北京一個機會」。

環球時報社評分析，這是因為貿易戰對美國經濟產生負面影響，逐漸轉化成對政府的壓力，白宮對此需有所反應。

其次，11月的期中選舉逐漸臨近，與北京舉行新一輪談判，如果能達成協議，對共和黨是重大利好；達不成協議，白宮可以對美國輿論宣揚他們盡力了，盡量減少公眾的不滿。

第三，白宮的情緒不穩定，既想透過施壓迫使北京屈服，又眼北京的態度很強硬，美國國內的反對聲越來越大，他們對貿易戰不停打下去究竟會發生什麼，心裡沒有底，焦慮在上升。

社評認為，目前沒有跡象顯示川普已經在對中貿易戰上轉意，華盛頓的整體態度仍是強硬的，但他們在策略上不拒絕「打談結合」，透過這樣做既舒緩美國社會的焦躁，也希望能夠起到逐漸瓦解中國意志的作用。

社評稱，雙方談判當然好，但是中國社會要有一個基本預期，那就是近期很可能不是中美能夠達成協議的時候。因為白宮雖然開始變態施壓的作用，但仍未完全放棄。美國輿論反對貿易戰的聲音不斷增加，但也還沒到達可以逼白宮立即掉轉的臨界點。

社評主張，在現階段，中方的基本策略應當是「繼續拖」，中國需要承受250億美元加徵關稅的大棒落下來，它會給中美都造成損失，但中國需要證明綜合承受力確實高於美方。「把這一役挺過去，對美貿易戰我們就算贏了一半」。

社評認為，中方談判代表完全不需要急於在即將到來的中美談判中達成協議。中國人現在都已清楚，這場貿易戰就是中國崛起路上繞不過去的一道坎，國內輿論場上也有許多抱怨，但這是正常的，完全不代表中國社會希望不顧代價地對美妥協。

（中央社）

有趣的的美感教育遊學

古寧六〇一 李峻宇

今天的美感教育遊學的第二天，大家在七點以前到校，接著前往尚義機場，到南台灣之後，我們到國立科學工藝館，它是台灣第一座應用科學的博物館，強調科技與人文結合，因此全館的展示與規劃都突顯人類與科技文明的演進，印象深刻，再來，是大家最期待的義大遊樂園，義大呢，裡面皆採用希臘神話的設計，希臘餐廳等，還有希臘歷史場景的遊樂設施等，讓我們體驗希臘的旅遊情趣最令我印象深刻的是一「五D鬼船」，裡面的設施讓人嚇破膽，還有一「地心探險」，一開始，速度也讓人嚇破膽，更讓人嚇到的是「天旋地轉」，真是恐怖。

第二天，我們去駁二藝術特區，上面的書是偶然的機緣下發現此處的開發空間，政府努力邀請藝術和文創工作者來發揮，秉持實驗、創新的意圖，成為高雄獨特的藝術展示區。再來是奇美博物館，奇美博物館是私人博物館，全館佔地9公頃，建築風格也融合了希臘、羅馬等古典元素，奇美博物館它宏偉且壯麗，感覺很像身在白宮，廣場更以希臘為主題，讓台南的都會公園增添了浪漫的風情呢！

第三天，我們去了仁德十鼓文創新園區，十鼓文創村的精神象徵就是仁德糖廠的煙囪，它是台灣象徵匯集十方力量是個結合古樹運動、休閒娛樂、自然生態的第一座鼓藝藝術村。在金屬創意館裡，我不只看到金屬工藝的歷史發展與技術的演變介紹，還有看到生硬冰冷的機器與我們意想不到的藝術，譬如「一〇一」大樓、小動物還有野柳的女王頭呢！

這次的活動讓我難以忘懷，除了義大世界、駁二藝術特區、仁德十鼓文創新園區等，跟朋友、家長一起玩才是真正有趣，大家依依不捨的向安尼力旅行社的導遊說再見，但我也不會忘了這次的美感教育遊學，我這次玩得很開心。



小學生

我最喜歡的一堂課

開壇四〇二 許佳云

三年級快結束了，我們上了許多五花八門的課，有要寫字的國語課、要動腦的數學課、會做實驗的自然課、會練體力的體育課；等等，而我喜歡的是美術課，每次在跑美勞課的前一節下課，我們都迫不及待的跑到走廊上排隊，準備迎接一堂美好的美勞課。

我們的美勞老師是鉅方老師，他上課的地點在地下室，每當上課前他都會把教室打掃得如咖啡廳一樣乾淨，鉅方老師上課相當嚴肅，只要有人沒帶用具他都會讓他們罰抄課文，他教導我們許多畫畫的技巧，而讓我印

難忘的清大史懷哲課輔營

古寧六〇一 張靜之

期待已久的暑假終於來臨了！今年學校特別舉辦了一個暑假史懷哲營，由一群清大的師資生入班教學，讓我迫不及待地迎接多姿多彩的暑假生活。

第一個禮拜老師教我們如何運用電腦的程式來創作？大家都興高采烈，雀躍不已，老師說：「天馬行空是創意的來源」，有些人別出心裁創意發想臉譜，有些人設計出來的東西讓人噴噴稱奇，有些人的作品各具巧思，甚至可以稱得上獨一無二。

上課中最有趣的是老師常發揮敏銳的觀察力，如果看到同學可能在犯錯，或在睡覺，就會突然改變上課的氣氛，開始講起笑話，每個笑話都讓大家哄堂大笑，然後用我們的歡笑（震驚）恍神或正在做好夢的同學，大家精神全部都飛回來了！

之後，我們就能繼續全神貫注、聚精會神的聽老師講課。

我覺得印象最深刻的課程是「大富翁闖關活動」，取前五名，有分上中下場，途途中如果遇到商人，可以用自己闖關的錢來跟他買加倍卡，好讓下一關的錢可以乘兩倍、乘三倍、乘四倍，甚至乘五倍，還有財神爺和衰神，遇到財神爺，他會問你問題，然後依照問題的難度來給予適當的金額，假如你遇到衰神，你知道會怎樣嗎？如果你手上的錢太多不拿去銀行存的話，衰神就會把你手上的全部拿去，那到時候你就真的倒楣透頂了！最後，老師結算每個人賺的錢，我很幸運的榮獲第一名，是大富翁闖關遊戲的盟主，真是新奇有趣。

「如果生命是張白紙，師長及同學的陪伴就是鮮艷的顏料」，正因為有清大這群大哥哥、大姊姊及同學們陪伴學習，讓我暑期生活變得豐富多彩，大家學而不膩、獲益匪淺，難以忘懷。我愛清大史懷哲！

萬聖節

湖埔四〇一 楊采璇

一年中的萬聖節是愛爾蘭的節日，到了十月三十一日那一天，全校都會扮成恐怖的妖魔鬼怪，一起去村莊要小朋友最愛吃的糖果，星期二時，主任說：「萬聖節那天是星期五，大家可以自己準備服裝。」全校聽了都好開心！

我想說：「我要扮什麼角色？要扮南瓜人，還是吸血鬼……？」最後還是跟以前一樣扮成邪惡的小紅帽，放學後，第一件事情就是準備好服裝，我拿了一件披風、一支魔法棒，準備好東西，我真期待明天的到來！

到了萬聖節那一天，我們班的女生幾乎都扮成吸血鬼，但是男生扮扮得不一樣，有的人扮成無敵呢！這時老師還拿了一盒糖果，我們全班一起去村莊要糖果，阿公、阿婆會在村莊發糖果給我們，又要唱「不給糖就搗蛋」的歌，就可以拿到糖果，回來學校後，我們一起去找老師和校長要糖果，最讓我印象深刻的是一全校扮成妖魔鬼怪的樣子，真的很恐怖。

今天的萬聖節活動是我覺得很好玩的一天，也是我最難忘的節日，不但可以看到大家恐怖的裝扮，也可以學到節日的英文，度過了美好又有趣的一天，我希望明年的萬聖節可以比這次的還要好玩！

全家的相簿

金鼎四〇二 翁茂閣

在相簿裡，我看到媽媽站在我爸爸的旁邊，全家開心的笑著。

在相簿裡，我看到我和哥哥驚訝的看著媽媽，我很開心的笑著。

在相簿裡，我看到媽媽拉著我坐在石頭上，想起小時的時光。

翻開相簿，一張張，一頁頁，都在告訴我動人故事。

爸爸抱哥哥和弟弟，

英語村

金鼎六〇一 翁靖淳

這個禮拜我們要英語村遊學，我非常期待這次的遊學，因為五年級時的遊學我很開心，也很印象深刻。

星期一早，我們就搭遊覽車準備前往英語村。一到英語村，我就看到了熟悉的場景，當時的我非常興奮，迫不及待的走進教室。一進教室，老師先考了一張小考卷，試卷上有些我不懂的題目，讓我想破了腦。考完後，老師分別帶我們到不同的教室，去了三間不同的教室，我最喜歡的是機房，因為教室做得非常真實，就像在真實的機場裡搭飛機一樣，我還在學到了很多關於搭飛機的單字和用法。

結束兩天的英語村遊學後，我學到了很多日常生活中常用的單字句子。在離開前，我們再考了一次英語小考，上完課以後，我覺得每一題都非常簡單，輕鬆的考完了小考。這次在英語村真的學到了好多，希望之後還有機會到英語村上課。

